FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIEME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province New Brunswick District No. 24 Westmorland S. District No. 25 Polling sub-division / Subdivision de votation No. 1 in / dans Shediac (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.) Shediac

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Daniel H McQueen Enumerator. / Enumérateur. 12th 15th 16th april

Page 7 Page 7

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.							Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Languages of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House. / Maison.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in house. (Specify by "f" for factory and "h" for home, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettez "f" pour fabrique et "m" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade or factory or home. / Mois employé à d'autre occupation que métier ou fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. / Gages supplémentaires. (Provenant d'une autre occupation principale) $.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
57	58	Gallant Appollite	M	W	Head	M	1 Jul	1857	44	NBr			French	Canadian	Cath	Farmer		1										1	1	1	1	French	
		" Annie	F	W	Wife	"	1 Nov	1861	39	NBr																		1	1		1		
		" John	M	W	Son	M	2 Aug	1881	20	NBr						James Town												1			1		
		" Ida	F	W	Daughter	S	1 Feb	1882	19	NBr																		1	1	1	1		
		" Mary	F	W	"	"	18 March	1881	20	NBr																		1	1	1	1		
		" Sarah	F	W	"	"	14 May	1886	14	NBr																		1	1	1	1		
		" Edward	M	W	Son	S	29 Aug	1887	13	NBr																		1	1	1	1		
		" Annie	F	W	Daughter	S	14 Dec	1886	12	NBr																		10	1	1	1		
		" Samuel	M	W	"	S	29 May	1889	9	NBr																		10	1	1	1		
		" Levi	M	W	"	"	12 Jan	1888	8	NBr																			1	1	1			
		" Emma	F	W	"	"	26 June	1884	7	NBr																			1	1	1			
		" Julia	F	W	"	"	19 Jan	1896	5	NBr																			1	1	1			
		" Gustave	M	W	"	"	14 May	1898	3	NBr																								
		" Leonard	M	W	Son	"	26 Feb	1897	1	NBr																								
		Gallant Margaret	F	W	Aunt	W	13 May	1815	86	NBr																			1	1	1	1		
58	59	Gallant Amos	M	W	Head	M	15 Jan	1825	76	NBr			French	Canadian	Cath	Farmer			1											1	1		
		" Margret	F	W	Wife	"	15 May	1831	69	NBr																					1			
		" John	M	W	Son	M	2 May	1875	26	NBr						James Town													1	1	1	1		
		" Albert	M	W	"	S	18 June	1874	27	NBr						James Town													1	1	1	1		
		" Mary	F	W	Daughter	S	11 June	1877	24	NBr																			1	1	1	1		
		" Alice	F	W	"	S	5 June	1880	20	NBr																			1	1	1	1		
60	60	Gaudin Israel	M	W	Head	M	6 Jan	1843	58	NBr			French	Canadian	Cath	Farmer			1										1	1	1	1	French	
		" Celia	F	W	Wife	M	7 June	1842	58	NBr																			1	1	1	1		
62	62	Wilson Gilbert	M	W	Head	M	17 Aug	1866	34	NBr			English	Canadian	Bapt	Farmer			1										1	1	1	1	English	
		" Susan O	F	W	Wife	"	14 July	1868	32	NBr					Prot														1	1	1			
		" Maud G	F	W	Daughter	S	28 Oct	1895	5	NBr																			1	1	1			
		" Clark M	M	W	Son	"	14 June	1888	12	NBr					Meth	James town												8	1	1	1			
		" Bertha M	F	W	Daughter	"	10 Oct	1886	15	NBr																		8	1	1	1			
		" Ethel A	F	W	"	"	1 Sept	1885	15	NBr																			1	1	1			
		Ramsay Arthur	M	W	Boarder	U			16	NBr			English	Canadian	Ch of Eng														1	1	1			
62	62	Dunnett George	M	W	Head	M	28 Feb	1862	39	NBr			Irish	Canadian	Cath R	Farmer			1										1	1	1	1	Irish	
		" Elizabeth	F	W	Wife	"	4 Dec	1864	37	NBr																				1	1			
		" Mary	F	W	Daughter	S	29 Feb	1892	12	NBr																		8	1	1	1			
		" James	M	W	Son	"	23 Sept	1891	10	NBr																		8	1	1	1			
		" Grace	F	W	Daughter	"	14 Dec	1894	7	NBr																		8	1	1	1			
		" Charles	M	W	Son	"	23 July	1900	1	NBr																					1			
		McDonald Estelle	F	W	Domestic	S	14 July	1881	19	NBr			Irish	Canadian	Cath R	Servant		1											1	1	1	French		
63	63	Fortune Henry	M	W	Head	M	18 Feb	1871	30	NBr			French	Canadian	Cath R	Farmer			1										1	1	1	French		
		" Rosie	F	W	Wife	"	14 Sept	1872	28	NBr																		4	1	1	1			
		Sonier Norman	M	W	Adopted Son	"	17 Dec	1882	18	NBr																			1	1	1	French		
64	64	Sonier Maxime	M	W	Head	M	25 Oct	1859	41	NBr			French	Canadian	Cath R	Farmer			1										1	1	1	French		
		" Domitille	F	W	Wife	"	28 May	1858	42	NBr			French	"	"														1	1	1			
		" Albert	M	W	Son	S	5 March	1885	13	NBr			"	"	"													8	1	1	1			
		" Philip	M	W	"	S	4 Feb	1890	11	NBr			"	"	"													8	1	1	1			
		" Christine	F	W	Daughter	S	21 April	1893	8	NBr			"	"	"														1	1	1			
		" Alfred	M	W	Son	S	28 Sept	1894	7	NBr			"	"	"														1	1	1			
		" Arthur	M	W	"	S	28 Aug	1896	4	NBr			"	"	"																			
		Fillace Minnie	F	W	Step Daughter	S	30 Sept	1883	17	NBr			"	"	"														1	1	1			
65	65	Lanoy Felix	M	W	Head	M	23 July	1873	27	NBr			French	Canadian	Cath R	Farmer			1										1	1	1	French		
		" Evelyn	F	W	Wife	M	16 Sept	1879	21	NBr			"	"	"															1	1			